



# SÉPARATEURS AÉRODYNAMIQUES

# ASM TECHNOLOGY SARL

Nous vous présentons les appareils spéciaux que nous avons développés et fabriqués pour le nettoyage des graines : les séparateurs aérodynamiques de la marque ASM Technology. Ils utilisent une technologie brevetée pour le nettoyage et la séparation des matériaux de départ en fonction de leur densité spécifique, à l'aide de mouvements d'air contraints. Les séparateurs ASM peuvent être utilisés pour le nettoyage, la réduction du taux d'humidité et le calibrage de la matière première.

## ENTREPRISE SCIENTIFIQUE ET DE PRODUCTION ASM TECHNOLOGY

ASM Technology est une nouvelle marque parmi des producteurs européens de machines destinées à l'agriculture et à l'industrie alimentaire. Forts de nombreuses années d'expérience, nous vous proposons des appareils modernes, très rentables, dédiés au nettoyage et au conditionnement des grains. Notre production spécialisée, de précision est implantée entièrement en Pologne ce qui vous donne l'accès à des services modernes et efficaces dans le domaine du nettoyage et de la transformation des graines de céréales, de légumineuses et d'oléagineux.

## LE CARACTÈRE EXCEPTIONNEL DES SÉPARATEURS ASM

Les séparateurs ASM sont utilisés pour sélectionner des graines saines et de haute qualité. Ils peuvent travailler chaque type de matière (céréales, graminées, légumineuses et oléagineux), quelle que soit leur humidité.

**Les séparateurs ASM travaillent avec toute sorte de matériau en vrac et de tout taux d'humidité selon quatre axes :**

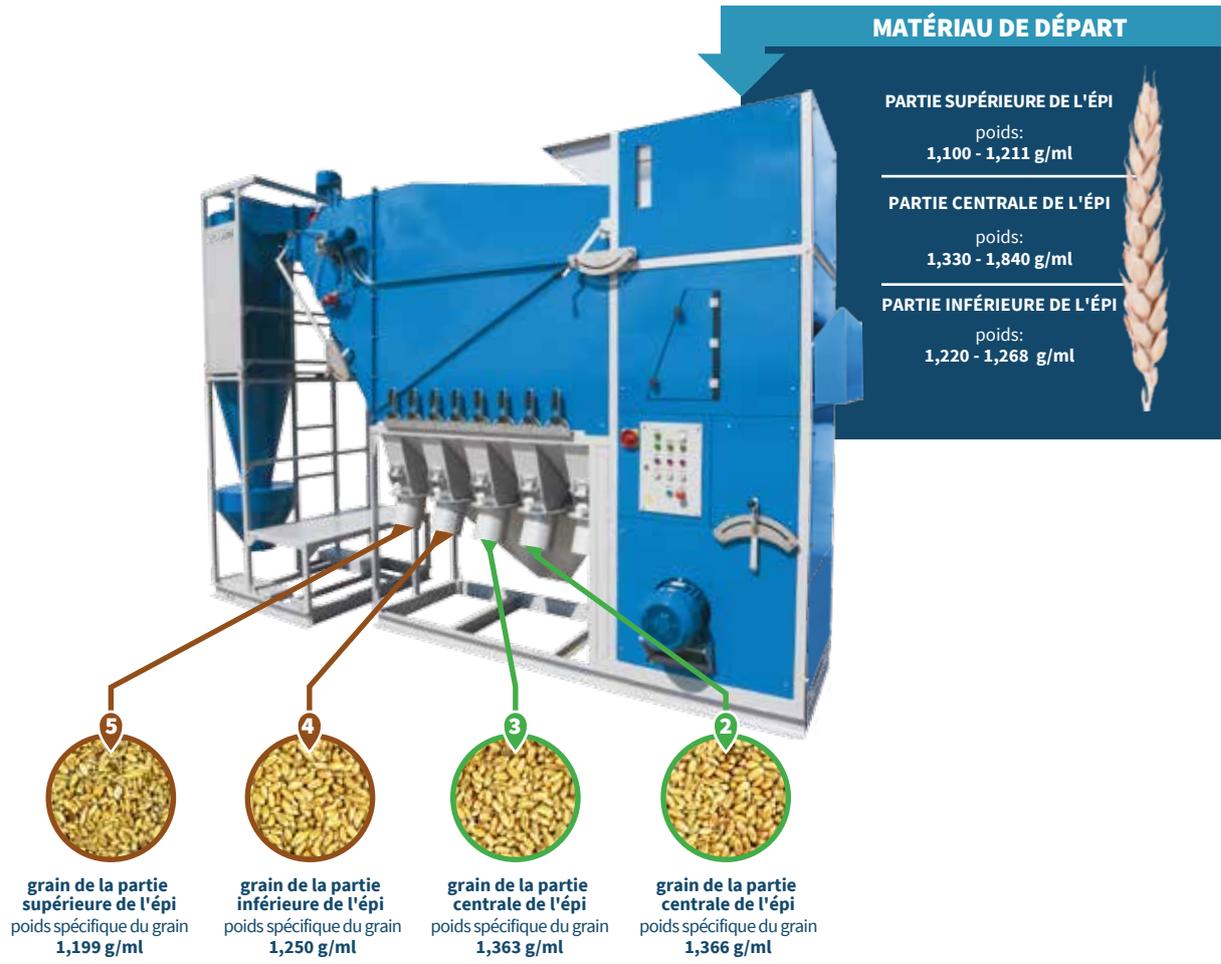
- ◆ réduction du taux d'humidité,
- ◆ pré-nettoyage,
- ◆ nettoyage propre,
- ◆ calibrage (séparation) en fonction du poids spécifique.

Les séparateurs aérodynamiques ASM de grande capacité (jusqu'à 100 t/h) et de basse consommation énergétique (à partir de 2 kW/h) permettent de réduire le taux d'humidité de la matière première au moyen du flux d'air, avec une efficacité de 1,5 % à 2 % par cycle. En même temps, ils éliminent les contaminants biologiques (champignons, insectes, coléoptères) et réduisent le coût du stockage ultérieur des grains.

## TECHNOLOGIE

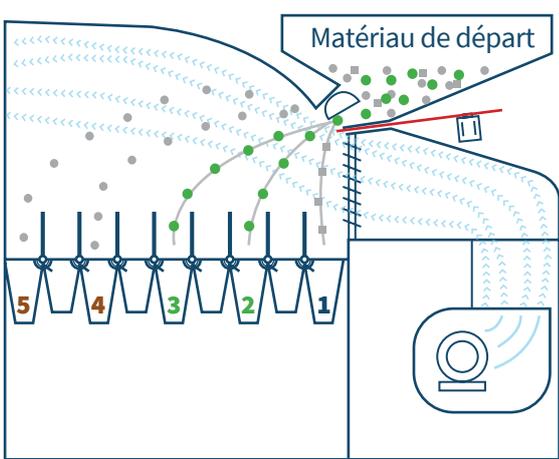
Les séparateurs aérodynamiques ASM trient les graines en fonction de leur poids spécifique. Notre technologie peut être utilisée avec succès dans

- ◆ **l'agriculture** – lors du nettoyage des semences, elle permettra la sélection des graines qui ont la plus grande valeur biologique, ce qui signifie une augmentation de la récolte pouvant aller jusqu'à 40 % !
- ◆ **le stockage** – le mode de pré-nettoyage permet de préparer les grains au stockage et la fonction de séchage permet de réduire l'humidité des semences pour garantir de bonnes conditions de stockage.
- ◆ **l'industrie de transformation** – les multiples axes de travail du séparateur permettent un nettoyage efficace de divers types de matières premières pour les moulins, fabricants de gruau, provenderies, huileries, distilleries, brasseries, usines de l'industrie alimentaire et autres.



# PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT DES SÉPARATEURS

## CALIBRAGE DES GRAINS EN FONCTION DE LEUR POIDS SPÉCIFIQUE

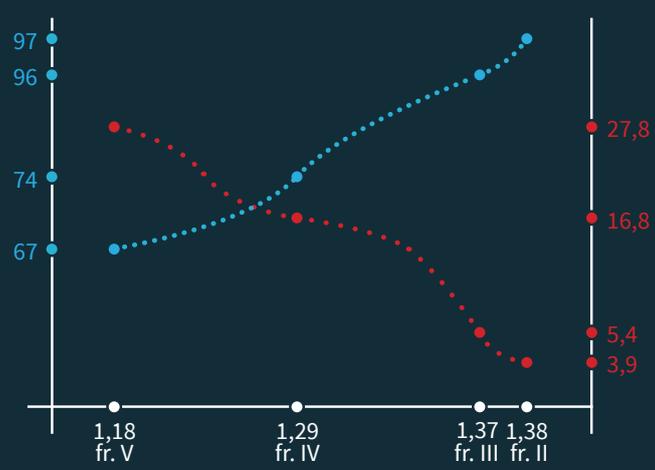


Le séparateur aérodynamique ASM sépare toute matière d'une densité spécifique avec une précision de +/- 3 %.

Plus précisément, les grains lourds sont envoyés vers les compartiments 2-3 et les grains légers, fins et endommagés vers les compartiments 4-5.

Les impuretés lourdes sont évacuées dans le compartiment 1 (par ex. pierres) ou à l'aide du cyclone (léger, poussières).

## SÉPARATION DES GRAINES ET SÉPARATION DES MATIÈRES INFECTÉES\*



Les séparateurs aérodynamiques ASM sont également utilisés pendant le pré-nettoyage pour réduire le risque de contamination des semences.

### Légende:

- Poids spécifique
- Grains infectés
- Pouvoir germinatif

\*concerne le blé, le matériau de départ contenait 19% de graines fusariées

La technologie de séparation précise du matériau de départ basée sur la densité dans le cas des graines donne de très bons résultats, permettant le tri des semences, biologiquement précieux. Cela signifie une augmentation des rendements jusqu'à 40 %.

**BLÉ**

Fraction 2



Fraction 3



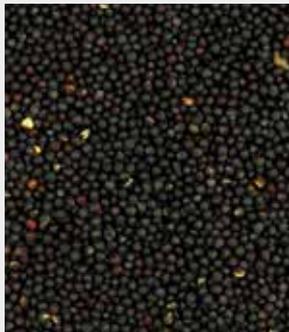
Fraction 4



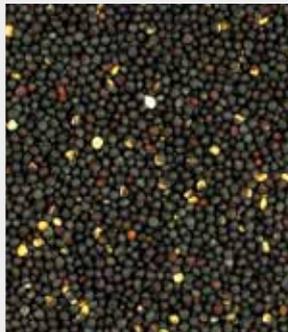
Fraction 5

**COLZA**

Fraction 2



Fraction 3



Fraction 4



Fraction 5

**VESCE**

Fraction 2



Fraction 3



Fraction 4



Fraction 5

**PHACÉLIE**

Fraction 2



Fraction 3



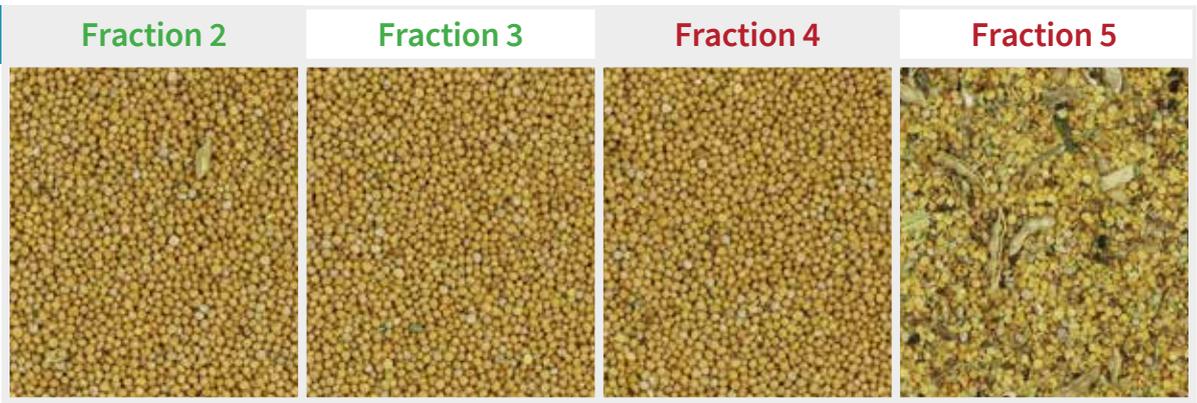
Fraction 4



Fraction 5



**MOUTARDE**



**SEIGLE**



**MAÏS**



**AVOINE**



## EFFETS DU NETTOYAGE

Le séparateur s'adapte parfaitement à différents types de matières premières.

Exemples de pré-nettoyage:

BLÉ						
MATIÈRE PREMIÈRE	Fraction 1	Fraction 2	Fraction 3	Fraction 4	Fraction 5	Cyclone
100%	0,42%	16,39%	59,24%	20,38%	3,15%	0,42%
POIDS DE 1000 GRAINS (GRAMMES)						
33,20	-	39,08	34,42	28,00	18,72	-
À LA MATIÈRE PREMIÈRE	-	117,7%	103,7%	84,3%	56,4%	-

SEIGLE						
MATIÈRE PREMIÈRE	Fraction 1	Fraction 2	Fraction 3	Fraction 4	Fraction 5	Cyclone
100%	0,62%	38,97%	48,45%	10,72%	1,03%	0,21%
POIDS DE 1000 GRAINS (GRAMMES)						
33,62	-	35,68	34,44	29,48	21,00	-
À LA MATIÈRE PREMIÈRE	-	106,1%	102,4%	87,7%	62,5%	-

ORGE						
MATIÈRE PREMIÈRE	Fraction 1	Fraction 2	Fraction 3	Fraction 4	Fraction 5	Cyclone
100%	0,36%	19,13%	21,31%	33,15%	25,50%	0,55%
POIDS DE 1000 GRAINS (GRAMMES)						
47,42	-	52,80	49,62	42,38	39,08	-
À LA MATIÈRE PREMIÈRE	-	111,3%	104,6%	89,4%	82,4%	-

AVOINE						
MATIÈRE PREMIÈRE	Fraction 1	Fraction 2	Fraction 3	Fraction 4	Fraction 5	Cyclone
100%	0,75%	36,91%	30,42%	18,45%	12,97%	0,50%
POIDS DE 1000 GRAINS (GRAMMES)						
33,62	-	41,26	43,40	31,38	23,88	-
À LA MATIÈRE PREMIÈRE	-	110,4%	116,2%	84,0%	63,9%	-

MAÏS						
MATIÈRE PREMIÈRE	Fraction 1	Fraction 2	Fraction 3	Fraction 4	Fraction 5	Cyclone
POIDS DE 1000 GRAINS (GRAMMES)						
291,08	330,10	328,88	314,08	263,10	154,06	-
À LA MATIÈRE PREMIÈRE	113,4%	113,0%	107,9%	90,4%	52,9%	-

## EFFETS D'UN NETTOYAGE PLUS FIN

### BLÉ

	Matière première	Fraction 2
PROPRETÉ	97,4%	99,6%
CAPACITÉ DE GERMINATION	87%	87%
ÉNERGIE GERMINATIVE	71%	83%

### SEIGLE

	Matière première	Fraction 2
PROPRETÉ	98,5%	99,6%
CAPACITÉ DE GERMINATION	90%	96%
ÉNERGIE GERMINATIVE	89%	96%

### ORGE

	Matière première	Fraction 2
PROPRETÉ	92,2%	96,6%
CAPACITÉ DE GERMINATION	92%	92%
ÉNERGIE GERMINATIVE	85%	90%

### AVOINE

	Matière première	Fraction 2
PROPRETÉ	96,1%	98,7%
CAPACITÉ DE GERMINATION	86%	89%
ÉNERGIE GERMINATIVE	66%	89%

## EXEMPLES DE SÉPARATION

### MOUTARDE

	Matière première	II	III	IV
Propreté	97,5%	99,5%	98,8%	88,9%
Polluants organiques	0,6%	0,2%	0,7%	8,4%
Adventices	1,5%	0,0%	0,1%	1,2%
Cultures étrangères	0,4%	0,3%	0,4%	1,5%
Total	100%	100%	100%	100%

### BLÉ QUINTUS

	Matière première	II
Propreté	76,6%	96,5%
Polluants organiques	23,0%	3,5%
Adventices	0,2%	0,0%
Cultures étrangères	0,2%	0,0%
Total	100%	100%

### RADIS OLÉAGINEUX

	Matière première	II	III	IV	V
Propreté	96,3%	98,6%	96,5%	84,8%	55,5%
Polluants organiques	2,0%	1,2%	3,1%	10,3%	11,3%
Adventices	1,5%	0,0%	0,3%	4,8%	33,0%
Cultures étrangères	0,2%	0,2%	0,1%	0,1%	0,2%
Total	100%	100%	100%	100%	100%

# HAUTE PERFORMANCE

## SÉPARATEUR ASM-70i



<b>Pré-nettoyage</b> (capacité max en t/h)	7	<b>Puissance du moteur</b> (kW)	2,45
<b>Nettoyage industriel</b> (capacité max en t/h)	5	<b>Tension</b> (V)	400
<b>Séparation des grains</b> (capacité max en t/h)	2	<b>Régulation de la vitesse de rotation du moteur</b>	OUI
<b>Dimensions</b> (L x l x h en mm)	2490/735/1830	<b>Cyclone</b>	NON
<b>Poids</b> (kg)	260		

## SÉPARATEUR ASM-71i



<b>Pré-nettoyage</b> (capacité max en t/h)	7	<b>Puissance du moteur</b> (kW)	3,00
<b>Nettoyage industriel</b> (capacité max en t/h)	5	<b>Tension</b> (V)	400
<b>Séparation des grains</b> (capacité max en t/h)	2	<b>Régulation de la vitesse de rotation du moteur</b>	OUI
<b>Dimensions</b> (L x l x h en mm)	2800/735/1830	<b>Cyclone</b>	OUI
<b>Poids</b> (kg)	370		

# FAIBLE CONSOMMATION ÉNERGÉTIQUE

## SÉPARATEUR ASM-100i



<b>Pré-nettoyage</b> (capacité max en t/h)	<b>20</b>	<b>Puissance du moteur (kW)</b>	<b>7,87</b>
<b>Nettoyage industriel</b> (capacité max en t/h)	<b>10</b>	<b>Tension (V)</b>	<b>400</b>
<b>Séparation des grains</b> (capacité max en t/h)	<b>5</b>	<b>Régulation de la vitesse de rotation du moteur</b>	<b>OUI</b>
<b>Dimensions</b> (L x l x h en mm)	<b>3540/1010/2185</b>	<b>Cyclone</b>	<b>NON</b>
<b>Poids (kg)</b>	<b>560</b>		

## SÉPARATEUR ASM-101



<b>Pré-nettoyage</b> (capacité max en t/h)	<b>20</b>	<b>Puissance du moteur (kW)</b>	<b>9,74</b>
<b>Nettoyage industriel</b> (capacité max en t/h)	<b>10</b>	<b>Tension (V)</b>	<b>400</b>
<b>Séparation des grains</b> (capacité max en t/h)	<b>5</b>	<b>Régulation de la vitesse de rotation du moteur</b>	<b>NON</b>
<b>Dimensions</b> (L x l x h en mm)	<b>4165/1140/2545</b>	<b>Cyclone</b>	<b>OUI</b>
<b>Poids (kg)</b>	<b>830</b>		

# HAUTE PERFORMANCE

## SÉPARATEUR ASM-301



<b>Pré-nettoyage</b> (capacité max en t/h)	<b>50</b>	<b>Puissance du moteur (kW)</b>	<b>15,55</b>
<b>Nettoyage industriel</b> (capacité max en t/h)	<b>30</b>	<b>Tension (V)</b>	<b>400</b>
<b>Séparation des grains</b> (capacité max en t/h)	<b>15</b>	<b>Régulation de la vitesse de rotation du moteur</b>	<b>NON</b>
<b>Dimensions</b> (L x l x h en mm)	<b>4548/1456/3200</b>	<b>Cyclone</b>	<b>OUI</b>
<b>Poids (kg)</b>	<b>1390</b>		

## SÉPARATEUR ASM-601i



<b>Pré-nettoyage</b> (capacité max en t/h)	<b>100</b>	<b>Puissance du moteur (kW)</b>	<b>31,96</b>
<b>Nettoyage industriel</b> (capacité max en t/h)	<b>60</b>	<b>Tension (V)</b>	<b>400</b>
<b>Séparation des grains</b> (capacité max en t/h)	<b>30</b>	<b>Régulation de la vitesse de rotation du moteur</b>	<b>OUI</b>
<b>Dimensions</b> (L x l x h en mm)	<b>4548/3635/3422</b>	<b>Cyclone</b>	<b>OUI</b>
<b>Poids (kg)</b>	<b>3600</b>		



## DISTRIBUTION

### RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

Ovčárecká 1452, 280 02 Kolín,  
Czech Republic  
Tel.: +420 727 804 072  
Fax: +420 774 957 590  
E-mail: [contact@asmtrade.eu](mailto:contact@asmtrade.eu)  
[www.asmtechnology.eu](http://www.asmtechnology.eu)

### LITUANIE

UAB „Margučiai”  
Margučių g. 3, Margučių k.,  
Miežiškių sen., Panevėžio raj., LT-38100  
Tel.: +370 45 555 777  
E-mail: [info@marguciai.lt](mailto:info@marguciai.lt)  
[www.marguciai.lt](http://www.marguciai.lt)

### ALLEMAGNE

eutec agraranlagen GmbH  
Tolkewitzer Straße 90, 01279 Dresden  
Tel.: +49 351 250963-40  
Fax: +49 351 250963-49  
E-Mail: [info@eutec.info](mailto:info@eutec.info)  
[www.eutec.info](http://www.eutec.info)

### AFRIQUE DU SUD

Facet Engineering Pty Ltd  
7 Nell-Mapuis Street,  
Chamdor, Krugersdorp 1754,  
Tel.: +27 (0)11 769 1168  
[www.facetengineering.co.za](http://www.facetengineering.co.za)

### FRANCE

Jérôme WALLET – FARMET France SAS  
9 chemin Saint-Germain  
11290 Lavalette  
Tel.: +33 644233610  
E-Mail: [agriconseil@llet.cz](mailto:agriconseil@llet.cz)

Nous sommes membre de la Chambre de Commerce  
Polonaise des Machines et Appareils Agricoles.



POLSKA IZBA GOSPODARCZA  
MASZYN I URZĄDZEN ROLNICZYCH



## **CONTACT**

**ASM TECHNOLOGY SARL**

**Agricultural Science and Technology Co.,**

ul. Szatwiowa 1, 15-665 Białystok, Poland

E-mail: [asm@asmtechnology.eu](mailto:asm@asmtechnology.eu)

Tel.: +48 85 652 55 73

Fax: +48 85 652 54 17

**[www.asmtechnology.eu](http://www.asmtechnology.eu)**